

## تجريد بالعربية

عبد الله الوافي، تعليم اللغة العربية في "مؤسسة قرية اللغة العربية بيسا"  
ببوجور (الدراسة الأنثropolجافية عن تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها).

جاكرتا: قسم تربية اللغة العربية. كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا  
الحكومية. يناير ٢٠٢٠.

يستخدم هذا البحث طريقة وصفية نوعية مع تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظات الميدانية والمقابلات والوثائق. تم إجراء هذا البحث في مؤسسة قرية اللغة العربية "بيسا" ببوجور التي تقع في الشارع جونونج ساري ، منطقة بامي nghan ، ببوجور.

مؤسسة قرية اللغة العربية "بيسا" تتكون من ٥ الأنسطة، وهي: العملية التعليمية داخل الصف ، و المحاضرة العامة مع الناطقين باللغة العربية، والأنسطة في المسكان المتعلمون ، والأنسطة في أيام العطلة.

و أهداف تعليم اللغة العربية في مؤسسة قرية اللغة العربية "بيسا" ببوجور هي أن يكون : المتعلم قادرًا على المحادثة باللغة العربية، تعود المتعلم على الترجمة من نصوص العربية إلى الإندونيسية وبالعكس، المتعلم قادر على فهم معاني والإعراب والقرآن الكريم والحديث النبوى وكتب التراث.

ت تكون المادة التعليمية من كتاب "الممتاز" وهو كتاب خاص التي كتب من قبل مؤسسة قرية اللغة العربية بيسا ، و تستخدم هذا الكتاب في المستوى التمهيدي حتى المستوى الآخر ، والكتب النحوية و الصرف للمبتدئ التي كتبها مؤسس في مؤسسة قرية اللغة العربية "بيسا" ببوجور وهما أبو رزين و أمور زين وهذا الكتاب هو كتاب التي تستخدم في نشط التعليم المكثف، والكتاب العربية بين يديك و تستخدم هذا الكتاب لممارسة مهارات الكلام للمشاركين.

الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة القواعد والترجمة، والطريقة المباشرة، والطريقة القراءة، والطريقة السمعية و الشفهية. والوسائل التعليمية المستخدمة هي الكتاب المقرر والسبورة وبالوسائل البصرية والوسائل السمعية، وأما تقويم اللغة العربية في قرية اللغة العربية بيسا هي التقويم الشفهي والتقويم التحريري.

وموصف تعليم اللغة العربية المحصل عليه من خلال الملاحظة الميدانية أنشطة التعليم في الفصول الدراسية التي تحتوي على الافتتاحية ، الرئيسية ، والختامة، وكل درس لمدة ساعتين ، وببدأ جدول التعلم من يوم الاثنين إلى الجمعة وأم العطلة في يوم السبت والأحد.

كانت نتيجة المتعلمين جيدة. وهذه الحالة مناسبة بنتائج المقابلات مع المعلمين هم يقولون أن المتعلمين يملكون النمو والترقية في تعليم اللغة العربية. وفقاً لنتائج المقابلات مع المتعلمين أيضاً قالوا إنهم يدرسون مع الناطقين وبمشاركة تعليم اللغة العربية في قرية اللغة العربية بيسا باستخدام طريقة سريعة، وممتعة، وتساعد متعلم على تحقيق هدفهم لتعلم اللغة العربية.



## ABSTRAK

**ABDULLAH AL WAFI, Pembelajaran Bahasa Arab di Yayasan Kampung Bahasa Arab "BISA" Bogor (Studi Etnografi tentang Pembelajaran Bahasa Arab untuk penutur asing).** Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, januari 2020.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan teknik pengumpulan data melalui observasi lapangan, wawancara, dan dokumentasi. Penelitian ini dilakukan di Yayasan Kampung Bahasa Arab "BISA" di bogor yang ber alamat di jalan Desa Gunung Sari Kecamatan Pamijahan Kabupaten Bogor.

Yayasan Kampung Bahasa Arab "BISA" terdiri dari 5 kegiatan, yaitu: proses pendidikan di kelas, kuliah umum dengan penutur bahasa Arab, kegiatan dalam populasi berpendidikan dan kegiatan di hari-hari liburan.

Materi pembelajaran yang digunakan yayasan ini terdiri dari buku "Al Mumtaz" yaitu buku yang di terbitkan Yayasan Kampung Bahasa Arab "BISA", buku ini digunakan untuk mustawa tamhidi sampai mustawa akhir, dan buku "Nahwu dan Sharf untuk pemula" buku ini adalah buku karangan ketua yayasan dan istrinya yaitu abu razin dan ummu razin. Buku ini merupakan buku yang digunakan dalam program belajar intensif. Dan buku al arabiyyah bayna yadaik, buku ini di gunakan untuk melatih keterampilan berbicara untuk peserta.

Metode yang digunakan dalam pembelajaran yaitu metode gramatikal terjemah, metode langsung, metode membaca, metode audio lingual. Media pembelajaran yang digunakan berupa media visual seperti papan tulis, buku paket. Sedangkan evaluasi pembelajaran bahasa Arab yang dilakukan pengajar Yayasan Kampung Bahasa Arab "BISA"di bogor berbentuk latihan lisan, latihan tertulis,

Deskripsi pembelajaran bahasa Arab yang dihasilkan melalui pengamatan kegiatan belajar Peserta di dalam kelas terdiri dari kegiatan awal (pembukaan), kegiatan inti, dan penutup. Setiap pembelajaran setiap materi yang diajarkan berdurasi selama 2 jam, dan jadwal pembelajaran dimulai di hari senin sampai hari jum'at sedangkan untuk waktu libur yaitu pada hari sabtu dan minggu.

Hasil pembelajaran peserta sesuai dengan hasil wawancara guru, bahwa rata-rata hasil nilai belajar yang didapatkan peserta mencapai standar nilai kelulusan yang ada dan

terdapat peningkatan kemampuan bahasa Arab Peserta. Dan menurut hasil wawancara peserta, mengatakan merasa puas dengan mengikuti program belajar yang ada di Yayasan Kampung Bahasa Arab “BISA” di bogor karena mereka belajar dengan para ahli bahasa arab, dan mereka di ajarkan dengan metode yang menarik dan menyenangkan untuk membantu Peserta untuk mencapai tujuan dalam mempelajari bahasa Arab.



## ABSTRACT

**ABDULLAH AL WAFI, Learning Arabic in Arabic Village Foundation “BISA” Bogor (Ethnographic Study of Learning Arabic Education For Non Native Speakers)**. Essay. Jakarta: Arabic Language Education Program Faculty of Languages and Arts State University of Jakarta, January 2020.

This research uses descriptive qualitative method with data collection techniques through field observations, interviews, and documentation. This research was conducted in the Village of Arabic Language Village Foundation” BISA” in Bogor which addresses the road in Gunung Sari Village, Pamijahan District, Bogor Regency.

The Arabic Language Village Foundation “BISA” consists of 5 activities, namely: the educational process in the classroom, the public lecture with Arabic speakers, the activities in the educated population and activities in the days of vacation .

The purpose of learning Arabic in the Arabic Language Village Foundation” BISA” in Bogor is to make students able to speak Arabic actively or passively, students are able to translate Arabic texts into Indonesian and vice versa,

The learning material used by the foundation consists of the book "Al Mumtaz" which is a book published by the Arabic village foundation BISA, this book is used for mustawa tamhidi until the final mustawa, and the book "Nahwu and Sharf for beginners" this book is a book written by the chairman of the foundation and his wife namely abu razin and ummu razin. This book is a book used in intensive learning programs. And the book Al Arabiyah Bayna Yadaik, this book is used to practice speaking skills for participants.

The methods used in learning are translation grammatical methods, direct methods, reading methods, audio lingual methods. Learning media used in the form of visual media such as blackboards, textbooks. Whereas the evaluation of Arabic learning conducted by Village Teachers of Arabic Language Village Foundation” BISA” in Bogor takes the form of oral exercises, written exercises,

Description of Arabic learning that is produced through observing student learning activities in the classroom consists of initial activities (opening), core activities, and closing. Each lesson every material taught is 2 hours long, and the learning schedule starts on Monday until Friday while for holiday time that is on Saturdays and Sundays.

The learning outcomes of the participants are in accordance with the results of the teacher's interview, that the average learning value obtained by the participants reaches

the graduation grade standards available and there is an increase in students' Arabic language skills. And according to the results of participant interviews, said they were satisfied with participating in the learning program in the "Arabic Language Village Foundation" BISA" in Bogor because they studied with Arabic linguists, and they were taught with interesting and fun methods to help students achieve their goals in learning Arabic.

